

19 JANUARI 1999. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 houdende de voorwaarden betreffende het toestaan van leningen aan particulieren door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 betreffende de aanwending door het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen, van de kapitalen die voortkomen van het Fonds B2

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode, inzonderheid op artikel 79;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 houdende de voorwaarden betreffende het toestaan van leningen aan particulieren door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, inzonderheid op artikel 1, 2 en 4;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 betreffende de aanwending door het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen, van de kapitalen die voortkomen van het Fonds B2, inzonderheid op artikel 4 en 6;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, gegeven op 19 januari 1999;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de artikels in verband met het vaststellen van de referentierentevoet die door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en het Vlaams Woningfonds dient gehanteerd te worden voor het bepalen van de basisrentevoeten slechts van kracht waren tot 31 december 1995 en reeds verlengd dienden te worden tot 31 december 1998;

Overwegende dat het voor de goede werking van beide instellingen dringend noodzakelijk is om op een eenvormige manier deze referentierentevoet te bepalen en het tegelijkertijd nodig is om begeleidende maatregelen te nemen ten einde de rendabiliteit van het Vlaams Woningfonds te vrijwaren;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid en van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 houdende de voorwaarden betreffende het toestaan van leningen aan particulieren door de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, wordt een 8° toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 8° kernsteden: de steden aan te wijzen door de minister. »

Art. 2. Aan artikel 2 van hetzelfde besluit, wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De uitbetaling van de eerste schijf van de lening door de VHM aan de ontlener kan desgevallend pas geschieden na het voorleggen van een geldige bouwvergunning die de werken die uitgevoerd worden, toelaat. »

Art. 3. § 1. Aan artikel 4, § 1, eerste lid van hetzelfde besluit, wordt de volgende zin toegevoegd :

« Deze rentevoet wordt :

1° vermeerderd met 1 procent punt indien de woning gelegen is buiten een woonvernieuwings- of woningbouwgebied;

2° verminderd met 0,50 procent punt indien de woning gelegen is in één van de kernsteden of in een door de Vlaamse minister aan te wijzen woonvernieuwings- of woningbouwgebied in de provincie Vlaams-Brabant. »

§ 2. In artikel 4, § 1 van hetzelfde besluit wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De aldus berekende rentevoet mag nooit lager zijn dan 1,5 % voor de verrichtingen vermeld onder artikel 2, 4° en 3 % voor alle andere verrichtingen. Hij kan nooit hoger zijn dan de in het derde lid vermelde referentierentevoet. Op basis van deze jaarrente wordt de eventuele maandrente berekend. »

Art. 4. In artikel 4 van hetzelfde besluit wordt § 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. De referentierentevoet wordt op het einde van elke maand bepaald door de afdeling Financieel Management van het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op basis van een 15-jarige OLO en stemt overeen met het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van de afgelopen maand. De aldus bepaalde referentierentevoet wordt door deze afdeling uiterlijk binnen de 2 werkdagen medegedeeld aan de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en geldt vanaf de eerste werkdag volgende op de mededeling tot en met de dag van de volgende mededeling. Deze dient door de VHM toegepast te worden voorzover er een schommeling is van minstens 0,20 procentpunt ten overstaan van de door de VHM tot dan gehanteerde referentierentevoet. »

Art. 5. Aan artikel 2 van het besluit van de Vlaamse regering van 23 november 1994 betreffende de aanwending door het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen, van de kapitalen die voortkomen van het Fonds B2, wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

« De uitbetaling van de eerste schijf van de lening door het VWF aan de aanvrager kan desgevallend pas geschieden na het voorleggen van een geldige bouwvergunning die de werken die uitgevoerd worden, toelaat. »

Art. 6. Artikel 4 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt:

« Art. 4. De aanvrager moet op de referentiedatum een gezin hebben met ten minste twee kinderen ten laste.

Binnen de perken van de door het Vlaamse Gewest toegestane investeringskredieten, moet het Vlaams Woningfonds bij het toekennen van hypothecaire leningen voorrang verlenen aan de gezinnen met ten minste drie kinderen ten laste.

Minstens 15 % van de door het Vlaamse Gewest toegestane investeringskredieten moet echter voorbehouden worden voor het toekennen van hypothecaire leningen aan gezinnen met twee kinderen ten laste, op voorwaarde dat er voldoende aanvragen zijn. »

Art. 7. Artikel 6, § 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« § 2. De oorspronkelijke rentevoet, aan te rekenen aan de aanvrager met twee kinderen ten laste op de in § 1 vermelde datum, is gelijk aan de in het tweede lid vermelde basisrentevoet, vermenigvuldigd met $\frac{10 \times I}{8,5 \times N}$ berekend tot op de vierde decimaal, waarbij I het inkomen is van het voorlaatste jaar voorafgaand aan de referentiedatum en N het bedrag waarnaar verwezen wordt in het tweede lid van artikel 16 van dit besluit.

De raad van bestuur van het VWF stelt de in het eerste lid bedoelde basisrentevoet vast. Deze mag niet minder bedragen dan 70 pct, noch meer dan 95 pct van de referentierentevoet zoals bedoeld in het vijfde lid van deze paragraaf op datum van het leningsaanbod. Binnen voormelde grenzen kan het VWF, voor de aanvragers waarvan het inkomen, berekend overeenkomstig artikel 16, eerste lid, 470 000 F niet overstijgt, een lagere basisrentevoet vaststellen dan voor de andere aanvragers.

De overeenkomstig het eerste lid berekende oorspronkelijke rentevoet wordt :

1° verminderd met 0,50 procent punt per kind ten laste vanaf het derde op de in § 1 vermelde datum;

2° vermeerderd met 1 procent punt indien de woning gelegen is buiten een woonvernieuwings- of woningbouwgebied;

3° verminderd met 0,50 procent punt indien de woning gelegen is in één van de kernsteden of in een door de Vlaamse minister aan te wijzen woonvernieuwings- of woningbouwgebied in de provincie Vlaams-Brabant.

De aldus berekende rentevoet mag nooit lager zijn dan 2 %. Voor een aanvrager met twee kinderen ten laste mag deze nooit lager zijn dan 2,5 %. Hij kan nooit hoger zijn dan de in het vijfde lid vermelde referentierentevoet.

De referentierentevoet wordt op het einde van elke maand bepaald door de afdeling Financieel Management van het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap op basis van een 15-jarige OLO en stemt overeen met het rekenkundig gemiddelde van de noteringen van de afgelopen maand. De aldus bepaalde referentierentevoet wordt door deze afdeling uiterlijk binnen de 2 werkdagen medegedeeld aan het Vlaams Woningfonds van de Grote Gezinnen en geldt vanaf de eerste werkdag volgende op de mededeling tot en met de dag van de volgende mededeling. Deze dient door het VWF toegepast te worden voor zover er een schommeling is van minstens 0,20 procent punt ten overstaan van de door het VWF tot dan gehanteerde referentierentevoet. »

Art. 8. In artikel 6, § 4 van hetzelfde besluit wordt het derde lid vervangen door wat volgt :

« Is dit inkomen hoger dan voormeld bedrag, dan wordt op het nog niet terugbetaalde saldo van de lening de in § 2, vijfde lid vermelde referentierentevoet toegepast die geldt bij het aangaan van de lening. »

Art. 9. Artikel 79 van het decreet van 15 juli 1997 houdende de Vlaamse Wooncode en dit besluit treden in werking op 23 januari 1999.

Art. 10. De Vlaamse minister, bevoegd voor financiën en begroting en de Vlaamse minister, bevoegd voor de huisvesting is ieder wat haar/hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 19 januari 1999.

De minister-president van de Vlaamse regering,
L VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,
Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting,
L. PEETERS

—————
TRADUCTION

F. 99 — 233

[C - 98/35093]

19 JANVIER 1999. — Arrêté du Gouvernement flamand portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant les conditions relatives à l'octroi de prêts à des particuliers par la Société flamande du Logement et portant modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant l'utilisation des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement, notamment l'article 79;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant les conditions relatives à l'octroi de prêts à des particuliers par la Société flamande du Logement, notamment les articles 1er, 2 et 4;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant l'utilisation des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses, notamment les articles 4 et 6;

Vu l'accord du Ministre flamand des Finances et du Budget, donné le 19 janvier 1999;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les articles relatifs à la fixation du taux d'intérêt de référence devant être utilisé par la Société flamande du Logement et le Fonds flamand du Logement pour la fixation des taux d'intérêt de base ne s'appliquaient que jusqu'au 31 décembre 1995 et devraient déjà être prolongés jusqu'au 31 décembre 1998;

Considérant qu'en vue d'une optimisation du fonctionnement des deux institutions précitées il est absolument nécessaire de fixer ledit taux d'intérêt de référence d'une manière uniforme et qu'il est également nécessaire de prendre des mesures d'accompagnement afin de préserver la rentabilité du Fonds flamand du Logement;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé et du Ministre des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement;
Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant les conditions relatives à l'octroi de prêts à des particuliers par la Société flamande du Logement, il est ajouté un point 8°, notamment:

« 8° villes-pôles: les villes à désigner par le ministre. »

Art. 2. A l'article 2 du même arrêté, il est ajouté un alinéa trois, notamment :

« Le paiement de la première tranche de l'emprunt par la VHM à l'emprunteur ne peut s'effectuer le cas échéant qu'après la production d'un permis de bâtir valable autorisant les travaux à exécuter. »

Art. 3. § 1^{er}. A l'article 4, § 1^{er}, premier alinéa du même arrêté, la phrase suivante est ajoutée :

« Ledit taux d'intérêt est :

1° majoré de 1 % lorsque l'habitation est située en dehors d'une zone de rénovation ou de construction de logements;

2° diminué de 0,50 % lorsque l'habitation est située dans une des villes-pôles ou dans une zone de rénovation ou de construction de logements à désigner par le Ministre flamand dans la province du Brabant flamand. »

§ 2. Le deuxième alinéa de l'article 4, § 1^{er} du même arrêté est remplacé par :

« Le taux d'intérêt ainsi calculé ne sera jamais inférieur à 1,5 % pour les opérations mentionnées à l'article 2, 4° et à 3 % pour toutes les autres opérations. Il ne peut jamais être supérieur au taux d'intérêt de référence mentionné au troisième alinéa. L'intérêt mensuel éventuel est calculé sur base de cet intérêt annuel. »

Art. 4. Le § 2 de l'article 4 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« § 2. A la fin de chaque mois le taux d'intérêt de référence est fixé par la division du Management financier du Département des Affaires générales et des Finances du Ministère de la Communauté flamande sur base d'une OLO de 15 ans et correspond à la moyenne arithmétique des cotes du mois écoulé. Le taux d'intérêt de référence ainsi calculé est communiqué par ladite division à la VHM au plus tard dans les deux jours ouvrables et reste en vigueur à partir du premier jour ouvrable suivant cette communication jusque et y compris le jour de la communication suivante. Le taux en question doit être appliqué par la VHM pour autant qu'il y ait une fluctuation d'au moins 0,20 % par rapport au taux d'intérêt de référence appliqué par la VHM jusqu'à ce moment. »

Art. 5. A l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 novembre 1994 portant l'utilisation des capitaux provenant du Fonds B2 par le Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses, il est ajouté un deuxième alinéa, notamment :

« Le paiement de la première tranche de l'emprunt par le VWF à l'emprunteur ne peut s'effectuer le cas échéant qu'après la production d'un permis de bâtir valable autorisant les travaux à exécuter. »

Art. 6. L'article 4 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Art. 4. Le demandeur doit, à la date de référence, avoir une famille comprenant au moins deux enfants à charge.

Toutefois, dans les limites des crédits d'investissement qui lui accorde la Région flamande, le VWF accordera obligatoirement lors de l'octroi de prêts hypothécaires la priorité aux familles comprenant au moins trois enfants à charge.

Au moins 15 % des crédits d'investissement accordés par la Région flamande doit être réservé à l'octroi de prêts hypothécaires pour des familles contenant au moins deux enfants à charge, pour autant qu'il y ait suffisamment de demandes. »

Art. 7. L'article 6, § 2 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« § 2. Le taux d'intérêt original à imputer au demandeur ayant deux enfants à charge à la date visée au § 1^{er}, est égal au taux d'intérêt de base visé au deuxième alinéa, multiplié par $\frac{10 \times I}{8,5 \times N}$ calculé jusqu'à la quatrième décimale, I étant le revenu de l'avant-dernière année précédant la date de référence et N étant le montant dont il est question au deuxième alinéa de l'article 16 du présent arrêté.

Le taux d'intérêt de base mentionné au premier alinéa est fixé par le conseil d'administration du VWF. Il ne peut cependant être inférieur à 70% ni être supérieur à 95 % du taux d'intérêt de référence dont il est question au cinquième alinéa du présent paragraphe à la date de l'offre de prêt. Le VWF peut, dans les limites précitées, fixer un taux d'intérêt inférieur pour les demandeurs dont le revenu, calculé conformément à l'article 16, premier alinéa, ne dépasse pas 470 000 francs.

Le taux d'intérêt original calculé conformément au premier alinéa est :

1° diminué de 0,50 % par enfant à charge après le troisième à la date mentionnée au § 1er;

2° majoré de 1 % lorsque l'habitation est située en dehors d'une zone de rénovation ou de construction de logements;

3° diminué de 0,50 % lorsque l'habitation est située dans une des villes-pôles ou dans une zone de rénovation ou de construction de logements à désigner par le Ministre flamand dans la province du Brabant flamand;

Le taux d'intérêt ainsi calculé ne peut jamais être inférieur à 2 %. Il ne peut jamais être inférieur à 2,5 % pour un demandeur ayant deux enfants à charge. Il ne peut jamais être supérieur au taux d'intérêt de référence dont il est question au cinquième alinéa.

A la fin de chaque mois le taux d'intérêt de référence est fixé par la division du Management financier du Département des Affaires générales et des Finances du Ministère de la Communauté flamande sur base d'une OLO de 15 ans et correspond à la moyenne arithmétique des cotes du mois écoulé. Le taux d'intérêt de référence ainsi calculé est communiqué par ladite division au Fonds flamand du Logement des Familles nombreuses au plus tard dans les deux jours ouvrables et reste en vigueur à partir du premier jour ouvrable suivant cette communication jusque et y compris le jour de la communication suivante. Le taux en question doit être appliqué par le VWF pour autant qu'il y ait une fluctuation d'au moins 0,20 % par rapport au taux d'intérêt de référence appliqué par le VWF jusqu'à ce moment. »

Art. 8. Le troisième alinéa de l'article 6, § 4 du même arrêté est remplacé par le texte suivant :

« Lorsque ce revenu est supérieur au montant précité, le taux d'intérêt de référence visé au § 2, cinquième alinéa, sera appliqué au solde restant dû du prêt. »

Art. 9. L'article 79 du décret du 15 juillet 1997 contenant le Code flamand du Logement ainsi que le présent arrêté entrent en vigueur le 23 janvier 1999.

Art. 10. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions, et le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions, sont chacun/chacune en ce qui les concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 19 janvier 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique urbaine et du Logement,
L. PEETERS



N. 99 — 234 (98 — 2237)

[C - 99/35114]

14 JULI 1998. — Decreet houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 166 van 29 augustus 1998, blz. 27914 (Nederlandse tekst) en 27964 (Franse tekst).

In de bijlage « Indeling in onderwijszones » bij het genoemde decreet is een drukfout geslopen : Balen behoort namelijk tot onderwijszone 8 i.p.v. 7.

TRADUCTION

F. 99 — 234 (98 — 2237)

[C - 99/35114]

14 JUILLET 1998. — Décret contenant diverses mesures relatives à l'enseignement secondaire et modifiant le décret du 25 février 1997 relatif à l'enseignement fondamental. — Erratum

Moniteur belge n° 166 du 29 août 1998, pages 27914 (texte néerlandais) et 27964 (texte français).

Il s'est glissé une erreur dans l'annexe « Zones d'enseignement » au décret susmentionné : Balen appartient en effet à la zone d'enseignement 8 au lieu de la zone 7.

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 99 — 235

[C - 99/29019]

22 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française fixant la liste des tâches auxiliaires et spécifiques pour le Commissariat général aux Relations internationales

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988 et par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux du statut administratif et pécuniaire des agents de l'Etat applicables au personnel des Services des Gouvernements de Communauté et de Région et de Collèges de la Commission communautaire commune et de la Commission communautaire française ainsi qu'aux personnes morales de droit public qui en dépendent, notamment l'article 2, alinéa 3°;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 5 septembre 1996;

Vu l'accord du Ministre ayant le Budget et la Fonction publique dans ses attributions, donné le 6 novembre 1996;

Vu les protocoles n° 168 et n° 201 du Comité de négociation du Secteur XVII conclus respectivement le 15 janvier 1997 et le 28 août 1998;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 14 avril 1997 sur la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 25 juin 1997, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre des Relations internationales;

Vu la délibération du Gouvernement du 7 décembre 1998,

Arrête :

Article 1^{er}. Les tâches spécifiques visées à l'article 2, alinéa 2, 3° de l'arrêté royal du 26 septembre 1994 fixant les principes généraux sont, pour le Commissariat général aux Relations internationales, les suivantes :

1° la représentation de la Communauté française à l'étranger;

2° l'organisation et la gestion d'échanges internationaux des jeunes;